

Kuro no Maou. Chapter 363 “The meetings at 12 o’clock, 7th of the Month of Blue Moon (Sougetsu)”.

Источник: lightnovelbastion.com [Yoshi (Translator), Tamamo (Editor)]

Перевод: puffybds

ver.1.0

Книга 19. Искатель 5-го ранга

Глава 363. Встречи в полдень 7-го числа месяца Голубой Луны

Неохотно расставшись с Куроно в Кузнечной Мастерской Стратоса, Лили направилась в «Хвост Феи», который основательно зарекомендовал себя как её любимое заведение.

Она пришла сюда, чтобы увидеться с прекрасной Тёмной Эльфийкой — Софией Сириус Парсифаль, председательницей Королевской Академии Спады.

На Софии, которая являлась главой большой дворянской семьи, было одето скромное, но элегантное платье, тогда как на Лили — стандартная форма академии. Обе могли сойти за мать и дочь, однако тёмная кожа Софии и светящиеся крылья Лили ясно говорили о том, что они принадлежали к разным расам. На самом деле они были просто друзьями.

Так как наступило время обеденного перерыва, заведение было забито под завязку. Но Лили, как почётная посетительница, сидела на бронированном месте, где она могла размещать заказы на получение секретной информации. Лили и Софию усадили за столик безо всяких проволочек и они уже могли наслаждаться приготовленной феями едой.

— Этот инцидент был грубым просчётом с моей стороны... (София)

На смуглом лице Софии застыло мрачное выражение глубокого сожаления. Поистине горькое выражение.

— В данном случае ничего нельзя было поделать. Если бы не Куроно, подкрепление в Крепость Иския не поспело бы вовремя. Оформление чрезвычайного квеста занимает время. К тому же, что более важно, ты не можешь немедленно сорваться с места, так как ты не рыцарь и не искатель приключений, так ведь? (Лили)

Невозмутимая речь Лили служила подтверждением тому, что, несмотря на детскую внешность, разум у неё находился во взрослом состоянии. Её благоразумные слова били прямо в точку.

— Нет, но... всё равно... (София)

— Я понимаю твои чувства, твоё удручённое состояние, вызванное неспособностью прийти на помощь попавшему в беду возлюбленному. (Лили)

София не могла спасти Саймона. Именно это огорчало её.

Как Лили и сказала, София ничего не могла сделать в той ситуации. Она бы не смогла добраться до Крепости Иския быстрее Рыцарского Ордена, нет, быстрее Куроно.

— К счастью, Саймон теперь в безопасности. И он не обеспокоен тем, что ты не пришла ему на помощь. На самом деле подобная мысль даже не может прийти ему в голову, не так ли? (Лили)

Для Саймона его отношения с Софией были не более чем отношениями между учеником и директором школы. Она покровительствовала ему, когда он решил взять перерыв в учёбе и пойти работать искателем приключений. Но, конечно же, нельзя сказать, что между ними установилась глубокая связь.

— Это ведь не значит, что он потерял веру в тебя, так что всё в порядке, не так ли? Куда важнее то, что ты теперь собираешься делать? — произнесла Лили, ласково улыбаясь.

— Да, именно поэтому я решила, что настало время действовать, — ответила София с серьёзным выражением лица, словно она укрепилась в своём решении.

— Ты уверена? Могут возникнуть ненужные трудности, если глава дома Парсифаль, одного из Четырёх Великих Домов, вдруг начнёт совершать опрометчивые поступки. (Лили)

— Я уже сделала необходимые приготовления. В принципе, даже их можно было не делать. Для него и меня лучше всего было бы с самого начала быть вместе, чем тратить драгоценное время на бессмысленные действия. Я могу просто заморозить и разбить любого, кто посмеет встать у меня на пути. (София)

От неё исходил дух искателя приключений 5-го ранга, хорошо известного даже в соседнем Дайдалосе. В её кристально синих глазах мерцал опасный блеск. Холод в этих глазах способен был в мгновение ока заморозить всё это заведение целиком. Лили не могла не ощущать этого.

— Хи-хи-хи, похоже, что в моих предупреждениях не было нужды. Я болею за тебя. Если нужна будет помощь, то не стесняйся, обращайся. (Лили)

— Благодарю. Мне неудобно сразу же просить об одолжении, но всё же у меня есть одна просьба. (София)

— Завтра Саймон вернётся в общежитие. Хочешь, я тебя представлю? (Лили)

— Похоже, ты всё знаешь. (София)

— Я очень хорошо понимаю то, что происходит в сердце влюблённой девы. (Лили)

Подруги рассмеялись. Влюблённые девы поистине прекрасны.

— А, точно, мне же нужно вернуть тебе магические предметы, которые я у тебя брала. Если уже с завтрашнего дня ты начинаешь действовать, то они понадобятся тебе, не так ли? (Лили)

Ленту и очки Лили с Фионой применяли в Авалоне в качестве вспомогательных предметов для свершения деяний чистого зла, точнее будет сказать, чтобы пройти обучение. И возврат этих предметов маскировки была одной из причин, по которой Лили встретила сегодня с Софией.

Лента и ободок позволяли изменять цвет волос носителя, а очки и контактные линзы — цвет глаз носителя. Каждый из этих предметов стоил десятки миллионов клан.

— Нет, в этом нет необходимости. Я нашла кое-что получше. (София)

— Ты на удивление очень уверена в себе. Это настолько лучше? (Лили)

— Да, это моя лучшая одежда. В ней я могу выйти даже против монстра 5-го ранга. (София)

Лили задалась вопросом, правильно ли будет одевать свою лучшую одежду? И пришла к выводу, что это даже хорошо, раз София говорит об этом с такой уверенностью.

— Кстати, у меня тоже есть просьба, ты не против?

— Конечно, спрашивай, — радостно ответила София.

— Я собираюсь купить новую кровать. Не могла бы ты посоветовать мне хороший магазин? (Лили)

На текущий момент Лили являлась искателем приключений 5-го ранга. И у неё теперь был свободный проход в район для высшего сословия, нужно всего лишь предоставить гильдейскую мифриловую пластину. Она может ходить в дорогие магазины, в которые София, как член великой семьи, ходит сама.

— Если ты привередлива, то будет лучше сделать заказ мебельщику. (София)

— Нет, мне нужно заменить кровать как можно быстрее. (Лили)

— Ты торопишься? Хм, то общежитие довольно сильно обветшало. Одна из кроватей сломалась? Или она настолько грязная, что ты больше не можешь терпеть? (София)

Лили натужно вздохнула, затем выдавила из себя фальшивую улыбку, чтобы скрыть возникшее неприятное чувство внутри, и сказала Софии причину, по которой ей необходимо купить новую кровать.

— Да, на неё село крылатое насекомое и теперь она очень грязная. (Лили)

— Там появились насекомые? Это настоящая катастрофа. (София)

— Да, нужно быстро их уничтожить. (Лили)

[прим.пер.: и снова автор прибегнул к особенности японского языка, в котором отсутствует чёткое разделение на единственное и множественное число. Лили говорила про одно насекомое (намекая на Нелл), София же подумала о насекомых в общем.]

«Те крылья нужно разорвать и разметать, чтобы они никогда больше не жужжали вокруг Куроно» — так думала Лили в глубине своего сердца.

* * *

У Фионы было кое-какое дело, которое ей необходимо было сделать, даже несмотря на то, что это означало отказ провести прекрасный обеденный перерыв вместе с Куроно.

— И какое же Божественное Покровительство вы предлагаете мне? (Фиона)

— Ты сама это выяснишь. (Эндимион)

С тех пор, как чёрная ведьма Эндимион произнесла эти слова, Фиона так и не узнала, в чём заключается сила дарованного ей Божественного Покровительства.

Поначалу Фиона решила, что, возможно, по некой задумке эту информацию необходимо держать в секрете. Однако, увидев, как богиня в открытую широко зеваает, она поняла, что та просто находит это слишком докучливым. Похоже, богиня ведьм в самом деле делает только то, что ей самой интересно.

— Можешь быть уверена, я даровала тебе силу, в которой ты нуждаешься. (Эндимион)

Это было последнее, что услышала Фиона перед возвращением из мира чистилища в своём сне.

Её глодали сомнения по поводу того, даровали ли ей вообще это самое Божественное Покровительство. Однако после битвы за деревню Иския эти сомнения отпали.

В начале битвы Фиона сбросила «Аур Солэйл» на армию монстров.

Её гордость, её самое могучее экстра заклинание, оно же самое разрушительное огненное заклинание отряда Мастер Стихий, против которого бессильны даже Куруно и Лили. И всего одна активация «Аур Солэйл» вытягивала из Фионы всю магическую энергию.

Однако в деревне Иския после активации этого заклинания Фиона не рухнула без сил.

Она ощутила усталость, так как израсходовалось больше половины запасов её магической энергии. Однако она безо всяких трудностей смогла сражаться дальше.

Таким образом, Божественное Покровительство либо понижает количество магической энергии, требуемой для активации заклинания, либо повышает количество имеющейся у неё магической энергии, либо и то и другое одновременно. Воздействие точно ещё неизвестно, однако Фиона сразу поняла, что за это ответственно её Божественное Покровительство.

Тем не менее, это вовсе не означает, что данное улучшение, которое может быть даровано кому угодно, является единственным эффектом Божественного Покровительства чёрной ведьмы Эндимион, богини, тесно завязанной на магии.

Принеся в жертву множество жизней, Фиона получила Божественное Покровительство злой богини. Нет никаких сомнений в том, что её тело сейчас вмещает в себя более зловещую, ужасающую и необыкновенную силу.

Но ей неизвестно, что это за сила. Короче говоря, Фионе необходимо как можно быстрее определить неизвестные силы Божественного Покровительства.

Трудно сказать, какой тип злого эффекта может проявиться. Именно поэтому Фиона решила отправиться за пределы Спады, где никто не сможет её увидеть. Ну, или она так полагала.

— Что я здесь делаю? (Фиона)

Фиона вдруг осознала, что сидит на стуле. На покрытой скатертью столе стоит чашка горячего чая, от которого идёт густой пар.

Стоящий напротив неё за стойкой шеф-повар в кухонной одежде, которую она никогда не видела ни в Элизии, ни в Спаде, энергично прокричал: «Одну порцию тунца!»

Этот ресторан, открытый сегодня в Спаде, предлагал знаменитые традиционные блюда нации Руны. Это заведение в Спаде было известно под названием «Магазин Суши».

— Кхм, выражаю благодарность всем, кто пришёл сегодня в Магазин Суши «Орвэд». А теперь мы начнём праздничное мероприятие по поводу нашего открытия — соревнование по поеданию суши! (Шеф-повар)

Посетители, занявшие все сидячие места в заведении, весело закричали. Фиона осмотрелась вокруг себя, словно всё ещё не могла разобраться в текущей ситуации, и сделала глоток горячего бледно-зелёного чая.

Она впервые попробовала слегка вяжущий чай, но ей понравилось. Её прожорливость подсказала ей, что будет гораздо вкуснее, если употребить чай с каким-нибудь блюдом.

— Правила просты. Тот, кто съест больше всех суши за отведённое время, получит десять миллионов клан, а также, — повар поднял над головой старый фолиант и продолжил, — эту драгоценную, тайную книгу, написанную самим Графом Красное Крыло, в которой описана сущность культуры Руны! (Шеф-повар)

Посетителей снова загладели. Фиона же рассеянno пила свой чай, пытаясь вспомнить, где она раньше слышала это имя — Граф Красное Крыло.

— Однако эта книга — копия, а не оригинал. Не поймите меня неправильно. (Шеф-повар)

Когда начали доноситься разочарованные голоса, Фиона вспомнила.

Граф Красное Крыло был дворянином из Руны, иноземцем, который, как и Куроно, прибыл из другого мира под названием Япония. Но он умер больше пятидесяти лет назад. Таким образом, встреча с ним не представляется возможной.

О чём-то таком Куроно говорил разочарованным тоном в то время, когда они поступали в академию.

— Интересно, Куроно-сан обрадуется, если я принесу ему эту книгу в качестве сувенира? (Фиона)

Словно в ответ на её шёпот, живот Фионы заурчал.

Она вдруг поняла, что сейчас время обеденного перерыва. Она всерьёз раздумывала поэкспериментировать со своим Божественным Покровительством, однако инстинкты привели её в это место, как бы предлагая ей взамен вкусную еду.

Выпитый на пустой желудок чай только сильнее обострил чувство голода. Её живот снова заурчал.

— Условия приемлемы. (Фиона)

Если что-то и могло создать проблемы, то только собравшиеся здесь соперники-гурманы Фионы.

С великой осторожностью, словно она находилась в Подземелье, с серьёзным, сонным лицом Фиона ещё раз внимательно осмотрелась.

— Ха-ха-ха, прекрасный повод, чтобы отпраздновать моё возвращение из Искии! Я съем

столько суши, сколько влезет, и унесу домой призовые деньги! (Густав)

Громогласный голос огромного краснокожего орка разнёсся по всему заведению. Фиона уже видела его раньше. Он был одним из искателей приключений, державший оборону в деревне Иския.

— Боже, я вегетарианка, так что в меню не так уж и много блюд, которые я могу есть. (Дуглалас)

— Я... Я не могу... есть... яйца. (Гон)

— Суши без васаби, пожалуйста. (Зедра)

Если память Фиону не подводит, то это члены известного в Спаде отряда 5-го ранга «Бригада Железных Демонов». У всех четверых невероятно крупные тела и ей достаточно одного взгляда на них, чтобы определить, что аппетит этих четверых соответствует их рангу.

Тем не менее, все четверо выглядели скованными. Орк, Минотавр, Циклоп и Голем. Словно это не ресторан, а какое-нибудь Подземелье высокого ранга.

— Слушай, Кай. Мы должны завладеть той тайной книгой любой ценой. (Сафиэль)

— Я знаю, Сафи. Можешь на меня положиться! (Кай)

На другом конце стойки сидели Кай и Сафиэль, члены злополучной Крылатой Дороги.

Остальных членов этого отряда Фиона не видела. Она решила, что эти двое, вероятно, очень близки друг другу.

— Всё равно, очень необычно, что ты так жаждешь заполучить эту книгу, ведь она даже не эротическая. (Кай)

— Я убью тебя и обращу в своего слугу. Заткнись и начинай есть суши. (Сафиэль)

Похоже, предположение о том, что они пара, оказалось неверным.

В любом случае, Фиона знала, что мечник по имени Кай обычный человек, просто обладающий сверхчеловеческой физической силой, как Куроно.

Раз так, то он, скорее всего, также обладает сверхчеловеческим аппетитом.

— По всей видимости, меня окружают могущественные противники. (Фиона)

Куда бы она ни посмотрела, повсюду она видела серьёзно настроенных посетителей.

Это место собиралось превратиться в поле битвы. Фиона собралась с духом.

— Давненько я не ел суши. Хм, с чего бы начать?

Очаровательный мальчик, одетый в форму академии, широко улыбаясь, рассматривал меню.

Фиона ощутила к нему лёгкую жалость.

Фиона подумала, что это дитя с чёрными волосами и красными глазами, как у Куроно, здесь

не ради этого соревнования. Похоже, он просто пришёл сюда, чтобы насладиться кухней Руны.

Однако стартующий праздник чревоугодия создавал атмосферу, в которой ему попросту не удастся неспешно насладиться едой.

— Тем не менее, я буду сражаться до последнего. (Фиона)

Фиона укрепила свою решимость, ослабила немного пояс и приготовилась к войне.

— Пожалуйста, делайте ваши заказы! (Шеф-повар)

— Куроно-сан, дай мне свою силу. Итадакимас. (Фиона)

Таким образом, свирепая битва началась.

<http://tl.rulate.ru/book/26/204152>